



七

דער מהלך פון גשמיוט צו רוחניות

ווען דער תענוג גשמי
קומט זיך צוזאמ
מייטין תענוג רוחני

הרה"ק ר' אהרן מזיטאמיר ז"ע, מגדול תלמידי הרה"ק רבי לוי יצחק מבארדייטשוב ז"ע, ברעננט אורים דעת ענין פון תענוג אין ספר הקדוש תולדות אהרן (פרק שלח ד"ה יעליו ויתרתו). ערך שרייביט אוז דער אויבערשטער האט באשא芬ן די וועלט נאר וויבאלד ער האט גאנצען איז ער וועט האבן אן קליל ישראל ואס וועט אים דינען און ער וועט האבן פון זי א תענוג (בראשית רבה א, ו), און דערפאר האט ער באשא芬ן אן א שיינור וועלטן: עולם המלאכים, עולם השופטים, עולם הגלגולים, שמיים וארכ', דומם, צוכה, חי און מדבר, ואס זי אלע שעפנן חיוט פון דער עברודה פונעם מענטש.

און פון ווילכער עברודה באקומט דער אוייבערשטער א תעונג? דעם אוייבערשטערס תעונג קומט פון דעם וואס א מענטש ווארט אונעך אלע תעונג עולם הזה, ער פארגעסט פון זיך, און ער טוט אלעס נאר פארן אוייבערשטערס כבוד וועגן. פון דעם באקומט דער אוייבערשטער א תעונג, איז ער האט געהיסן דעם איד וויאזוי זיך צו פירן אונז דער מענטש טוט זיין רצון.

שרייבט וויטער דער הייליגער תולדות אהרן איז וווען איז ברעננט ארויף דעם תענגן צום אויבערשטן, דעתמאלאט קומט דער עולם התענגן, אונן בינידט זיך און מיט די נשומות פון די איזן, אונן די איזן באקומווען צורייך א תענג פונעם אויבערשטן. אונן וואס

להתענוג עליה (ב)

מעורר זיין די השטוקקוט צו א תענוג רוחני

ווען איז מקריב זיין גשמיוט באקומט ער תאטעונג רוחני | יעדער טרייט אוועק פון גשמיוט ברעננט גגענטער צום רוחניות-דייגן תענוג | יעדער איז קען שפינען אונן מאָדערף נישט זיין קיין צדיק דערפאָר | איינער ואָס לעבעט מיט רוחניות האט סאָר אַזסער לעבען | יעדער מענטש האט אַדראָרט נאָר תענוג | אייב פילט מען עס אָן מיט גשמיוט בלֵיבֿט מען דארשטייג | עס אִיז נישט מעגליך צו שטילן דעם רוחניות-דייגן דארשטייט גשמיוט | יעדער תענוג גשמי מוז אוּיך האבן עפֿעס רוחניות איז זיך | פאָרוואָס שפֿירט מען נישט אלעמאָל דעם תענוג רוחני? | אַ השגה בקטנות פֿילט מען מער ווי אַ השגה בגדלות | אַ תענוג רוחני דארף קומען לשמה און נישט מיטן חשבון צורייקצ'וואָקומווען אוּיך צוֹרִיך | איינמאָל מען היבט עס אוּשפֿירו בלֵיבֿט דער תענוג אוּיך אַיבֿיג

ארינפל

מיר האבן אויסיגעטן איז די פריערדיגע גילינויו איז אלע תענוגי עולם הזה וואס דער יציר הרע ברעננט ערין אינעם מענטש האט באמת א וויכטיגן און קרייטישן ציל: צו באקענען דעם מענטש מיט'ן העכערן' מושג פון תענוג, אוזי איז ער זאל קענען פארשטיין איז עס איז דא איז מושג ווי א רוחנויידיגער תענוג, און ער זאל משטוקק זיין דערצו און ארויסקוקו דערוויף.

מיר האבן אויר אויסגעשמערט איז וווען איד איז עסוק אין א מוטרדיגן גשמייז'דיגן תענוג, און ער אונערקענט איז די הנאה קומט נאר פונעם אויבערשטן, האט ער דערמיט ארויפגעברענgett דעם תענוג צו סאך א העכערן פלאז. אויז אויר וווען דער יציר הרע קומט איינרעדן דעם מענטש צו טוונ א דבר איסוד, און ער לאזט זיך נישט דערפונג און ער איז מסיח דעת פון דער שלעכטער מחשבה, טוט ער אויף גאנט גראיסע זאכן אין די עולמות עליונים, מיט דעם וואס ער ווייזט איז איז עוד מלבדו, און איז אפילו איז די נידירגסטע ערטער פון דער בריאה איז ער ממילר דעם אויבערשטן.

יעצת לאmir ממשיר זין און פארשטיין וויאזוי דאס אוועקגעבן און מוווער זין אויף גשמייז'דייגע תענוגים טוט אויסבזען דעם מענטש איז ער זאל פארגערעסערן די השתוקקות צו א תענוג רוחני, און ער זאל שפירן אַהעכערן טעם אין זין עבודת ה. איזוי אויך וועלן מיר זיך פארטיפן צו פארשטיין פארוואס אַהמְתִיעָר תענוג, ואס האט אַקיום, קען נאר קומען פון אַרוחניז'יט פלאץ.

דער תענוג וואס דער אויבערשטער האט פון א איד וואס לאזט אפ זיינע רצונות פארן רצון הבורא איז העכער פון אלע וועלטן, און אפילו די מלאכימ האבן נישט קיין השגה אין דער גויסקייט דערפון.

ニידיג, איז עס איז פארשטיינלט געווארן אין
די מגושמֿ-דיגסטע תאוות וואס זענען מכם
דער הייפר פון רוחניות.

די צדיקים קומען אן צו אزا מדירגא, איז זי
געמען עס ביין צוויטען עק ממש, דאס הייסט
איז זי דריינען איבער דיגשימות אויף רוחניות
משׂשׂ, זי אנטפלען דעם רינעם אמת איז
דער תענוג גשמי איז גאנרטשט מיט נישט, עס
אי בטול ומבטול צום מלך המלכים, און
זי זענען טאקע זוכה צו וואס דער תולדות
הארון זאגט, צו באקומען פון הימל גרויסע
השנות און לעבן נאר מיט א העכערן תענוג
עס איז איבער צעלבסטפֿאָרְשְׁטְּעַנְּדְּלִיךְ איז
מייט יעדן איינציגין טרטיז וואס איד רוקט
זיך אפ פון א תענוג גשמי, נעמט ער א טרטיז
גענטער צום צוויטען עק פון תענוג רוחני. און
אפילו איז האט נאר איינמאָל אויפֿגעגעבען
א תענוג גשמי פארן אויבערשטנס כבוד
וועגן, איז ער שווין אביסל דערוּיִיטערט פון
דעט גשמיֹת-דִּין תענוג, און ער איז שווין מיט
עפעס גענטער געווארן צום העכערן תענוג
רוחני. ווי מער ער וועט זיך גענטער רוקן צום
הענוג רוחני, צו אנטפלען דעם אויבערשטנס
כבוד און דער גאנצער גשמיֹת, אלץ מער וועט
ער אויך זוכה זיינע צו שפֿירן א העכערן און
העכערן תענוג פון אויבן.

די אויגן: צו מאָן א נחת רוח פארן איז
איינציגין באַשעפֿער, און זי זענען גרייט
יעדע רגע אויפֿצחובען זיינער לעבן בעולם
זהז און אפילו בעולם האָבָּא, אָבִי צו ערפֿילן
דעט הייליגן רצון פונעם אויבערשטן און אים
צו מאָן א תענוג, דערפֿאָר זענען זי זוכה
שטענדיג צו לעבן נאר מיט א העכערן תענוג
רוחני, וואס דער אויבערשטער שענטקט זי
צודיק פון אויבן, פונעם עולם התענוג.

דאס איז באָמָּת גאר א הוייכע מדירגא און
אי נאָך ווּיט פון וואו פּשׂוּטָע מענטשָׂן
האלטן. קינינער זאל זיך אודאָי נישט
איינרען איז אויב ער וועט אינמאָל אויפֿגעבען
א גשמיֹת-דִּיגְעָע הנאה וועט ער שוין פון
יעצעט זוכה זיינע צו לעבן נאר איז א העכערן
אטמאָספֿער פון תענוג רוחני, דאס גייט נישט
אויך ליכט.

נאָר פונדעסטוועגן איז דאס בפֿירוש יא
געמאָכט פֿאָר יעדן אָיד, אָפֿגעען אויך
וועכלכער מדירגא ער האָלט. ווּיל דער ענין
פון תענוג, ווי מיר האָבָּן שווין גערעדט, כאָפְּט
אן בִּידְעָע עֲקָן: פון איז זיינט איז דער עולם
התענוג, דער העכערן פֿלאָץ אַין רוחניות
וואס אפילו די העכערן מלאכימ האָבָּן נישט
קיין השגה איז דעם, אבער לעומת זאת איז
דאָס אראָפֿגעגעבען אינעם עולם הגשמי איז

אי דער תענוג וואס די אידן באָקּומָעָן פונעם
אויבערשטן? איז דער אויבערשטער שיינע זי
אָרְיָן אָן זיינער שכְּלָא גְּרוּסָן אוּר אָז זי אָלָן
אַם קענען דינען מיט העכערן השגות. (ע"ע
במאור ושמש תזרע ד"הasha כי תזרע).

ענדיגט ער צו דארט איז דער תענוג וואס
דער אויבערשטער באָקּומָט פון א אָיד וואס
לאזט אָפְּט רצון רצונת פֿאָרֶן רצון
הborא איז העכער פון אלע וועלטן, און
אפילו די העכערן מלאכימ האָבָּן נישט
קיין השגה איז דער גויסקייט פון דעם
תענוג (ע"ע בתפארת שלמה האָזָן ד"ה עד ב"ז,
וכן הוא בתפארת שלמה לשבת ד"ה אמר רב ענן).
און ווּן דער אויבערשטער באָקּומָט דעם
תענוג, באָקּומָט דער מענטש א געוואָלְדִּיגְעָע
ליךיגקייט פון אויבן, און ער ווּרט
גענטישט פֿאָר א נײַעַר מענטש, און אָזָי
ווען די צוּיָּה תענוגים באָהָאָפְּטן ווי אַיִּינָס:
דער תענוג וואס דער אַיד ברעננט אָרוּפְּ
פון אָוּטָן, צוּאמָעָן מִיטָּן תענוג וואס דער
אויבערשטער שיקט אַים צוּרִיךְ אָרָאָפְּט
אויבן פונעם עולם התענוג.

א טרידט אוועק פון גשמיֹת – א טרידט גענטער צו רוחניות

מיר מזון זיינע זיינער אויפֿרִיכְטִיג, און ווּסָן
זיינער קלאר איז די מדירגא פון וואס דער
הייליגער תולדות האָרָן רעדט איז בכלל
נישט אָזָא פּשׂוּטָע מדירגא. ער רעדט דא
פון גאר א הוייכען מדירגא וואס נאר צדיק
אמת זענען זוכה אָנְצּוּקָעָן, אָזָי ווּיט אָז
עס אָינְטְּרָעֵסְרִיט זיינע נישט מער בכלל קיון
שם דבר גשמי, נאר איז זיך ליגט זיינע

ב

דער חילוק צוישן תענוג גשמי און תענוג רוחני

ד"ה ווּרְיָה העם: תפארת שלמה כי תבואה ד"ה ושמחתה
אור המאיר שיר השירים ד"ה הנשמע מהנ"ל.
ווער עס האט נאר אויגן, עצט ווי דווקא
די מענטשן וואס בי זי איז ליידער די
מציאות או תורה און מצוות פֿאָרְנְעָמָעָן נישט
דעט אויבנאנא און זי זענען טאג און נאָכָט
פארנומען נאר מיט תענוגה הגוף – זי זענען
אומצופֿרְדְּעָנָעָן מענטשן, זי זענען שטענדיג
אנגענץיגן און אין אָמְרָה-שְׁחוּרָהָדִין געמיֹת,
און צומאָל ווּיסָן זי אָלִין נִתְּאָמָּל פֿאָרְוָאָס
זי זענען און יעדע זאָך אָזָי שׂוּ�ר און יעדע
מיינדסטע שוועריגקייט נעמְט זי גְּלִיךְ אָרוּס
פון די כלים.

דווקא די ערליך אידן, וואס לעבן מיטן
אויבערשטן, וואס זענען נישט אָרְיִינְגְּעָטָן אָז
הענוג עולם הזה און לעבן אָפֿנִימִיטָּדִיגְעָט
לעבן; וואס זי אָבָּן לְכֹאָה ווּינְגָעָר

אויפֿשְׁטִינָן פֿרִי און לערנען פֿאָרֶן דָּאוּעָנָעָן,
ער אָז ווּיט פון שְׁפִּירָן א גַּעַשְׁמָאָק אַיִּינָם
לעבן. אָזָי קוּקְטָעָס אָוִיס.

אבער די מציאות פרענט דאס אָפְּט
ההייבט זיך נישט אָן: נאר פֿוּנְקָטָט פֿאָרְקָעָרטָט,
א שְׁנָעַלְעָרָבְּלִיק אָוִיךְ די טְּיִיעָרָעָרָקָאָרָס פון
די נִיסְטָעָמָעָן מְאָדָעָלָן וואס האָלָטָן זיך אָין
באָנְיָעָן טָאָגְטְּעָגְלִיךְ, צי אָוִיךְ די רִיצְנְדִּיגְעָע
מלְבָשִׂים וואס האָלָטָן זיך אָין אָיִן טְּוִישָׂן אָן
אָזָי אָוִיךְ אלָעָן אָנְדָעָרָעָתָן תְּעָנוּגִים מִיטָּן וואס
מענטשָׂן לאָזָן זיך ווּאָוִילְגָּן, ווּיזְטָאָזָי
איינְסָפְּן פון זי בְּרָעָנְגָּטָן נִישְׁטָקָיְן גְּרוּסָן סִיפְּוָק
פֿאָרֶן מְעַנְשָׂט. די אלעָתָן תְּעָנוּגִים האָלָטָן נִישְׁטָקָיְן
אן לאָגָג, ווּילָעָן די תְּעָנוּגִים וואָלָטָן גְּעַגְעָבָן
סִפְּוָק אָוִיךְ אָלְעָגָרְעָרָעָטָן צִיטָט וואָלָטָן נִישְׁטָקָיְן
אוועק פון א גַּעַשְׁמָאָקָן פֿאָרְבָּרְעָנְגָּטָן צִדְיָן
גִּינְעָלָן לערנען, אָבָּר אָיִינְרָעָרָס אָסָרָפְּרָעָנְגָּט
נִישְׁטָקָיְן בִּזְיָה שְׁפָעָט אָינְדְּרָעָנְאָכָט צִדְיָן קענען

א גשמיֹת-דִּיגְעָע תענוג האט נישט קיון קיון

מענטשָׂן נארן זיך, און מיינען איז דער וואס
לאזט זיך וואָוילְיָין אויף דער וועלט, ער
האט אָשְׁיָין הוּוִי, פֿאָרְטָאָרָם אוּרָה שְׁיִינְעָע
פלענְצָרָעָן גִּיט זיך נאר אלעָתָן תְּעָנוּגִים וואס
דער גְּוֹף פֿאָרְלָאָגָנָה – יְעַנְעָרָעָתָן הנאה אויף
משְׁאָבָּכְּ דָעָרָה וואס גִּיט זיך נִשְׁטָקָיְן נאר קיון
גשמיֹת-דִּיגְעָע הנאה – יְעַנְעָרָעָתָן – לעבָט אָטוּרָקָן
לעבן אָן קיון הנאה. יא, אָוּדָאָי וועט אַים
אָפְּוּרְטָאָן פֿיְינְעָם גַּן דָעָן, אָבָּר אויף דער
וועלט אָז ער אָבָּלְעָדָן וואס גַּעַנְיִיסְטָקָיְן נִשְׁטָקָיְן
פון זיינע לעבן. למשל אָיִינְרָעָרָס וואס רִיסְטָקָיְן זיך
אוועק פון א גַּעַשְׁמָאָקָן פֿאָרְבָּרְעָנְגָּטָן צִדְיָן
גִּינְעָלָן לערנען, אָבָּר אָיִינְרָעָרָס וואס פֿאָרְבָּרְעָנְגָּטָן
נִשְׁטָקָיְן בִּזְיָה שְׁפָעָט אָינְדְּרָעָנְאָכָט צִדְיָן קענען

“
אֲפִילוּ מֵיר, פְּשׁוֹטָעַ מַעֲנוֹתָן, וְאָסֶעֱנוּן נַאכְנִישֶׁת אֹוֵיף דָעַר הַעֲכַסְטוּר
מַדְרִיגָה אָוָן מֵיר שְׁפִירָן נָאָר אַ טָעַם אַיִן
גַשְׁמִיוֹת, אֹוֵיב הַאֲטָמָעַן הַנָּאה אֹוֵיף אַן עַרְלִיכָן
אַיְדִישָן וְעַג הַאֲט דָעַר תַּעֲנוֹג אַן אַחִיזָה אַיִן
רוֹחַנִיָּת.

דאש מיינט איז נישט נאר וואס דער גשמיוט'דיגער תענוג קען אים נישט צפערידנדנטעלן, וויל זיין השתווקות קומט באמות פון א רוחניות'דיגן מכוור, נאר נאכּן זיך נאכגבען דעם גשמיוט'דיגן תענוג איז זיין השתווקות נאר מאיר געוואקסן אונ געשטיין, צענדייג איז ער האט נישט דערגרייכט דעם ציל. מカリיא, דער וואס הענטט זיך און אין איג גשמיוט'דיגן תענוג, מוז שטענדייג זוכן ניע תענוגים אין וואס זיך אונצעהונגען, וויל זיין ערשות תענוגים האלטן אים שיין נישט, ציענדייג באזירט אויף עפָס וואס איז נישט עכטע איך (מאור עיינס שיר השירים ד"ה כתיב קיין דרכין; אוור המאייר כי תשא ד"ה בפסוק והיסוריות). בכל דרכין; אוור עיינס איז ער בערוציינן יעדער איינער קען זיך דאס איבערוציינן במציאות. וווען א מענטש זאל פרוביין צו עסן יעדן טאג דעם זעלבן מאלצייט און קיין שום טויש, ווועט ער דאס נישט אויססהאלטן, און נאר א חדש ווועט ער נישט קענען מער קווקן דאס עסן און פנים. און גערעט איז ער, וויל גשמיוט האט נישט קיין עקייסטען, און דאס קען נישט געבען קיין סייפוק פאר'ן מענטש, דערפאר מוז מען האלטן אין איז טוישן די גשמיוט, כדי מען זאל שפין א תענוג איז דעם.

**דער רוחניות'דייגער
תענוג איז אין סוף**

וַיַּעֲבֹר אֵלָיו וְאֶת-עַפְתָּה
אֲתַנְגָּה פָּנָיו רוחניות, אֲזִין אֲפִילוּ וְוַעֲן עַד אֵז
עַסְקָה אֵין גְּשִׁמְוֹת זָכָת עַד אַוְרָה דָּעָרָן עַפְעָס
אֲזַנְיָרְלִיכָּעַ רַחֲנִינְיָדִיגָּעַ נְקֻדָּה וְאֵם אֵין
דָּעַם וּוְעֶרֶט אֲנַגְעָה אֲנַגְעָן זִין גְּשִׁמְוֹתְדִּיגָּעַ
תַּעֲנוֹגָן. בַּי אֲזָא אֲיִינָר וּוְעֶרֶט דִּי הַשְׁתוּקָה
עַרְפִּילְטַ מִטַּ אֲרִיכְטִינְגַּ מִיטְלָ פָּנָ דָעַם מִקּוֹו
הַתְּעֻנוֹגִים וְאֵם אֵין סָוףְ, וְאֵם נָאֵר דָאַס
קָעַן צְפִּירְדְּנְשְׁטָעַלְןָ אַ הַשְׁתוּקָה וְאֵם אֵין
סָוףְ.

אפילו הינייניגע צייטן, וואס מיר האבן
שווין נישט די אמאלאיגע צדיקים, קען מען
נאך זען דערהויבגען אידן וואס זיער לעבן
אייז אונגעפלט מיט תענונג דרוני. איז איז
שעפט זיין תענונג פון לימוד התורה מיט
אונשמאק, פון א דערהויבגען דאוועגען,
פון צוגאין צו א מצוה מיט א ברען. בי אים
אייז פונקט פארקערט, ער קען לערונען דעם
עלבן מסכת לאנגע חדשין און יארן, און

אנקומיון. דער סארט השטוקקוט קומט פון
גאר הווין פלאן, און עס איי אונ גנדלאזע
הشتוקקוט וואס האט נישט קיין גבול און
קײַן גרעניע. נישט קיין חילוק וויפיל מען ווועט
עס פרוביין צו פארשטיין ווועט עס שטענדיג
שריעין און מאנון אינועויניג אינעם מענטש.

די השטוקקוט קומט פון א רוחניות-דיינן
דארטשט, פון דעם 'צמאה נפשי לאאלקיט', ואס
די נשמה גלוסט זיך צוּרִיקְצָוּרָן צום שורש.
דער אינץינער וועג דאס צופרידוצשטעלן
אייז צו ערפילן די נשמה מיט א תענוג
רווחני, און זיך מדבק זיין אין רוחניות-דיינן
תענוגים ואס קומען פון די עלמאות עליונים,
זיך צו דערכאפֿן דאס הארץ מיט א שטארקן
קשר צום באשעפֿהו, מיט א דערוהיבגעער
שבט-דיינער שעודה, שיעורי תורה, דאווענען
מיט כוונה, און סתם אווי לעבן מיט א פנימיות
און א שטענדיגן דענק צום באשעפֿהו, אווי איז
עדער גשמייט-דיינער תענוג וווערט דערוהיבּן
צום באשעפֿה (תניא פרק י"ט: "דָבַר חֵי שָׁחָה
הַיְהּ אֶרְבָּמִת, וְעַד בָּרוּבָה").

אבל דבר ואנס נעמט דיענדלאזע השטוקוות
און פרובייט עס צו פארשטיין מיט א בלוייזער
גשמיות-דייגער הנאה, אין דעם ואנס ער זאל
אריניליגן דערין א פנימיית-דיין טעם, שעפט
ייזין כוח התענווג פון איז ענגן מצומצמ'יגן
מקור, ואנס איז מורה-דייג וויט פון דעם 'מקור
התענווגים' ואנס איז דער יסוד ושורש פון ואוא
אללע תענווגים קומען אראפ אויף דער וועלט,
און וו וויטער ער איז פון דעם אמת'ין מקור
התענווגים אלץ מעיר וועט ער קיינמאל נישט
אנקומען צו אן אמת'ער צופרידנקיט, איז עס איז
משמש א רחמנות אויף אים. ער וועט שטענדיג
ייזין אויסגעהונגערט און אויסגענדארשט נאך
פרישע תענווגים, וו א דארשטייגער מענטש
וואס טרינקט זאליך-וואסער, ואנס אויף דער
דגע באראיגט ער זיך אבער TICK נאכ'ן
אראפאשלונגנען איז ער נאך מעיר אויסגענדארשט
וועי פריער לאש חנספֿט נאכ'ר את ב'.

**מיט יעדן אײַנצעיגן טרייט וואס א איז
רוקט זיך אפ פון א תענוָג גשמי נועט
ער א טרייט נונטער צום צוּיִיטן עק פון
תענוָג רוחני.**

גשימות' דיגע תענוגים, וויאלאד זי' ערלייבן זיך נישט אריינזונעמען יעדע זאך אין מoil, ערלייבן זיך נישט צו פארן אויף יעדן פלאק, היטן זיך די אונגן נישט צו קוקון וואו מען טאר נישט און זענען אויז' 'אגראוניצט' מיט תענוגים גשמיימס - דוקא זי' אונערקענען דעם טיעורן און אומשאצבאָרן ווערד פונעם לעבן אויף דער וועלט, און האבן מעיר הנאה און סייפוק פונעם לעבן, טראץ די אלע שווערגראַקייטן וואס יעדער אײַנער גיט' דורך [זע תוספת נופך אות א'].

דער וואס שעפעט זיין חיוט פון רוחנויות-דייג
תעונגיג, לעבעט סאך א געשמאקער לעבן פון
הנהה און סייפוק, קעגן דער סברה איז ער
ווארלט געדארפט שפֿירן פֿאָרְבִּיטְעַרְטֵט, נישט
נאכגעבנדיג זיך זיינע גשמיות-דייגע תעונגוגים.
קאטש וואס ער איז אויך נישט אינגןאנצַן
צופרידן, אונן ער וויל אויך שטענדיג שטיינַן,
ענדינַן נאך א מסכת, דינען דעם באשעפער
בעסער וכדוםוה, פֿוֹנוֹדֶעֶסְטוֹוֹגָן לעבעט ער מיט
סייפוק, און יעדעס ביסל עבודת ה' האט בי
אימַן א געוואָלְדִּין געשמיַקָּק, ער פֿאָרְלִירְט
ニישט דעם טעם דערפּוֹן. יעַד שׂוֹרָה גְּמָרָא,
יעַדְעַר אָמַן יְהָא שְׁמֵיהַ רְבָּא, אַיז בַּי אִם
כְּמוֹצָא שְׁלֵל רָב.

אוֹן דָעַר הַסְבֵר אֲזִי צַיִיר פְשׁוֹטוֹ, וּוֹילְ וּוֹ
גַעַזָּגֶט הַאֲט גַשְׁמִוֹת נִישְׁט קִיּוֹן אַיְגַעַנְעַ
מַצִּיאָות, דָאס אַיז נִישְׁט קִיּוֹן אַכְמַתְעַ זָאַךְ
וּוֹאָס קָעַן זִיךְ הַאלָלָן. אַיְנָעַר וּוֹאָס הַאֲט אַ
שְׁטָאָרָקָן קָשְׁר מִיט גַשְׁמִוֹת, דָאס הַיִיסְט אַז
עָר אַיז צַוְעַנוּבָּדָן צָו גַשְׁמִוֹת' דְּגַעַן תָעָנוֹגִים,
מַיְינַט דָאס אַז עָר הַאֲט נְעֻנוּמָן אַהֲכָרָעַ
זָאַךְ פָוָן תָעָנוֹג, וּוֹאָס קוּמָט בְעַצְם פָוָן אַגָּר
הַוִּיכָן שָׁוְרָש, פָוָן דִי עַולְמוֹת עַלְיוֹנִים, אוֹן עָר
פְּרוּבִירְט דָאס מִיט גַעַוָּלָד אַרְיַינְצָוּנוֹגָעַן
אַיְן אַ פְּלָאָץ וּוֹאָס בָּאַלְאָנְגָט נִישְׁט: אַיְן
אַ מְצֻוּמָצְמָ' דְּגַעַן, פִּיזְשָׁעַר וּוֹעַלְט וּוֹאָס אַיז
מַוְאָדְגַן רַאֲגָרְיוּאַיטָן

דער דארשט נאך תענוג רוחני ווערט נישט געשטיילט מיט גשמיינט

אaid באשפן געועאן אויף
דען וועלט מיט א נאיטירליךן ברען און
הشتוקקוט צום בורא כל עולמיים, וואס איז
דען מקור התענוגים. מען צעת בחוש איז דאס
אידישע פאלק האט און אינערליךן ברען און
דראנג וואס לאזט נישט במנוחה, און דער
איד שפירט שטענדיג איז ער דארך 'ערגען'

פון דער וועלט איזוויי דער אויבערשטער ויל.
אבער אויב איינער כאפט זיך אין גשמייט
און ער פרובירט אודיסצונעמען זיין סייפוק
.ו'אר פון דער גשמייט, ווועט ער שטענדציג זיין
אנגעציגן, פארביגערט אונז אומצופרידן.

ומיורא'דייג און טרעדפֿליך זענען די הייליגע
ווערטער וואס מען זאגט נאך פונעם הייליגע
רבִּי ר' ברוך מעזשבייזער ז"ע: "עולם הזה,
וי' זיס ביסטו פאר דעם וואס לאזט זיך נישט
ארין אין דיר, און ווי ביטער און זויער ביסטו
פאר דעם וואס לאזט זיך יא ארין אין דיר!"

דאַס איז נישט סתם אַ ווערטל, נאָר עס
כניינט ממש כפּשטו, אַז אֲפּילוּ אַגְּשָׁמִיּוֹתֶידִיגְנָעַר
תענוג קען נאָר האָבָן אַ גַּעַשְׁמָאָקָן ווּעַן מען
אייז נישט אַריינְגַּעַטָּן דערין. דער תענוג וואָס
אייז באַהָאַלְטָן אַין גַּשְׁמִיּוֹת אַיז באַמְּתָה פּוֹן אַ
רוֹתְּנִוְתִּידְקָן שׂוּרָשָׁן, אַן דעריבּעַר קען עס נאָר
האָבָן עַפְּעַס אַ טָּעַם אוּבָּיךְ מען לאזט זיך נישט
אוֹרְיִין דערין אַן מען גַּעַדְעַנְקָט אַז דָּאַס קָוּמָט
פּוֹנְגָּעָם רְבוּנוּ של עַולְמָן. אַין דער רְגָּעָן וואָס אַ
מענְגַּשְׁטָש לאזט זיך אַריינְיִין אַין גַּשְׁמִיּוֹת אַן עַז
מיינְט אַז אַ שְׁטַעַקְט זִין הָנָהָה, דָּאַס הַיִּסְטָט
אַז עַר מְיִינְט אַז אַ שְׁיַעַנְדָּר קָאָר אַדְעָר אַ
גַּוטְעָר נַאֲכַטְמָאָל הַאט עַפְּעַס אַן אַיְגַּעַנְעַם
תענוג פָּאָר זִיךְ, הַיִּבְּטָע אַן נַאֲכַלְוִין אַיִּין
תענוג נאָכְלָן צוּווִיטָן, אַן דער סְחָרָה ווּעַט זִין
אַז אֲפּילוּ דֵי גַּשְׁמִיּוֹתֶידִיגְעַת תענוגים ווּעלְן אַוְיךְ
ווערְן פָּאָרְמִיאָוְסְטָן בַּיִּים, אַזְוִי אַז עַר ווּעַט
נעבעְךְ נישט האָבָן קִין שומְסִיפּוֹק.

**ווען מען איך שוין גראיס דערקענט זיך
שוין נישט דאס שטיעגן אויז לייכט,
וועל א השגה 'בקטנאות' אויז סאל מעור
מעורקbaar ווי א השגה 'בגדלות'.**

האט דאך עולם הזה אויך...
בhidud, אבער דער איד וואס זיצט און לערנט און
גאָדֶל געננטפערטער: "עלום הבא באָקומוין זי'
לעבט א באָקוועם ליעבן? האט דער
ז'אל האָבן דעם צעלבן שכר ווי דעם עושר
ז'אנט זיך אוועק פאר תורה מיט מסירת נפש
ויאָמַר זיך יושר אָז דער איד וואס זיצט און לערנט און

א גשמיות'Diguer תענוג
מוֹז אוּיר האבן עפָעַס
רוחניות אין זיר

אפילו מיר, פשוט'ע מענטשען, ואס זענען
נאכאנישט אויף דער העכטשער מודריגה אונ
מיר שפֿירן נאך א פִּינְיָעַם טעם און גשמיוט,
פּוֹנְדָּעַטְסּוּוֹגָן אויב והאט מען הנאה אויף און
ערוליכן אידישן וועג, מען איז עס מקשר מיטין
רבונו של עולם און מען געדענקט איז דאס איז
טאַקען נאך א צִיטְוּיְילְגִּינְעַן הנאה, דאן האט
דער גשמיוטֶדְגִּינְעַר תעוגן עפָּעַס און אחיזה
און רוחניות, עס כאפט זיך און און דעם מוקור
התענוגים, און אויזי קען מען טאַקען הנאה האבן

ニישט נאר וואס עס ווערט אים נישט נמאס,
נאָר פאָركערט, עס טראָגט אלֵיך מעָר אָוּן
מעָר חַשְׁבִּית בַּי אִים. דאס צעלבע שטיַּקְל
נכּוֹזָא אַז בַּי אִים גַּעֲשִׁיעַצְט אָוּן טַיְּעָר וּוּ
אָ ברְּלִיאָנֶט, נִישְׁט קִין חַילּוֹק צִי עָר הָאָט
עס גַּעֲלָרָונְט אַיְּן מָאָל אַדְעָר הַוְּנְדָּעָרְט מָאָל.

אדרכה, אז איניינר ווערט אלען מעיר און
מעיר מקושר צום רוחניזט'דיגן תעונג, און ער
שפירות דערפון אן אויסטערלישן סייפוק, וויל
ער טראופט טעיננדיג דערין א נוייעם צעם. ער
אווננט יעדען טאג דאס זעלבע דאוועגען, אבער
יעדען טאג איז עס מיט א נוייעם ברען און מיט
א נוייער התלהבות. אז איניינר ואס שעפט
זיין תעונג פון א רוחניזט'דיגן מקה, שפירט
א געוואלדיינע הנאה, טאקע איזיף דער וועלט.
ער פילט א טעם און זיין לעבן, ער איז פול
מיט סייפוק צוע תוספת נופך אוות ג.

וְיֵמֶן זָגַט נָאָר פּוֹן אִינְיָנָם פּוֹן דִּינְדּוֹלִים,
אוֹ מְעַן הָאָטָא אִים גַּעֲפַרְגַּעַט וַיְאַזְׁוֹעַ עַס קָעָן
זַיְין אֹז דָּעַר עַוְשָׂר וּוָסָם מַאֲכָת אַיְשָׁכָר
זְבוּלָן גַּעֲשַׁפְּט וּוְעַט בָּאַקְוּמוּן דָּעַם זָעַלְבָּן
עוֹלָם הָבָא וְיֵדַעַם תַּלְמִיד חָכָם. אַיְזָעַס דָּעָן

פארוואס שפירט מען נישט גלייך?

שווין דריי אא"ו. אוזי אויר וווען ער הייבט צו לערנצען חומש, משניות אונן גمراה, זעט ער יעדע טאג וואיזוי ער דוקט זיך פאראויס, אונן ער שפיטס איז וויא טאג וויטטער האלאט ער אין איין שטיינן. משא"כ וווען ער ואקסט שוין אונטער אונן ער לערנט שווין גוט גمراה, פילט ער בעכל נישט איז ער דוקט זיך פאראויס, אונן ער קען נישט אנזוייז מיט וואס ער איז געשטען היינט מערד ווי נעכטן.

אבל אז מען טראקט אריין זעט מען אז
דעך אמרת אז אין די שפערען יאן
שטייגט מען סאך מעד ווי אלס קינד, וויל
בשבוע וואס אלס קינד האט ער זיך יעדן
טאג פראויסגעורךט מיט איין אוות אדער

צטו צדיקים זיך צו לענערען פון זיך און דורך און
עבעותה ה', האב איך געפילט בי מיר און שינוי
לטוטובה פון טאג צו טאג, סיין לימוד התורה
לשמה און סיין און כוונת התפילה און סיין און
אלעל אנדערע מעשיט טוביים, און היינט שפיר
איך בכל נישט קיין שנייני פון און טאג צום
צווויטין, און דער נעכטן קוקט מיר אויס פונקט
 וועי דעם היינט?

האט אים דער הייליגער בעל שם טוב
געגענטפערט דעם פאלנגןן הסבר: ווען א
קינד הייבט אן צו לערנען אל-פֿ-בית, פֿילט ער
יעדן טאג ווי ער רוקט זיך פֿאראוייס. נעצנן
האט ער נאר געקענטן איין אונן היינט
קען ער שיין צוויי, א טאג נאכדעם קען ער

פארוואס שפירט מען ニישט איביג דעם תענוג?

וועט א מענטש פרען א שוערט שעלה:
אויב איז טאקי איזויו מיר האבן דערמאנט
אנפאג (אן אוות א'), איז ווען מען גיט אויף א
תענוג גשמי באקומט מען אנטשטא דעם פון
היכל צו שפין דעם העכערן תענוג רוחני, איז
ויאזוי קען זיין איז אויך פיל דאס נישט? נישט
איינמאלאן ווען נישט צוויי מאל האב אויך זיך
מתגבר געווען אויף א נסיוו, אויך האב מוווער
געווען אויף א תענוג גשמי, אבער למעשה
האב אויך נישט געשפירות דעמאטל עפעס
מער דערחויבן.

עם צערנו פארהאן עטלייכע הסבריט
דערויף. אמאל קען צוין אז מען געפינט זיך
שווין איזוי טיף אריין אינעם תעונג רוחני, אז
מען שפרט נישט יעדען קליעים פארשראיט.
איזוי שטיטט אין עבדות ישראל פונעם הייליגן
קוזשניצער מגיד זי"ע (פ' שמיני ד"ה בפסקון
ה"ל), אז ערד האט אמאל געזען דעת בעל
שם טוב הקדוש זי"ע איז חלום, און ער האט
אימס געפרעגעט: "וואס איז די סיבה איז בי"ם
אנהייב, וווען איך האב אנגעחויבן צו פארן

דער תכלית איז נישט איז מיר זאלן
שפירן א תענג אין די מצוות. דער ציל
איז מיט א חמימות, מבטל צו זיין דעם רען
פארץ רען הבודא, און אויפגעבן פון דעם
גשמיות'דיין 'יש' פארץ רוחניות'דיין 'אי'.

תוספת נפר

[א] אין דעם ענין פון צדיקים וואס זיינער גאנץ לעבן איז איזין שטיך תענוג רוחני, זע דאס היליגע לשון פונעם רבין ר' אלימלך זיינער אין

ספר הקדוש וועם אלימלך (הרומה דה"א דאיתא במשנה) זולק:
"יש צדיק שעבד במחשבת טהורות ומתקבך את עצמו על ידי המצוות בברוא ברוק הוא ברבקות ותש��ות גדר ורואה פמיד רוממותו תיבראה, הצעיק דזה הוא מושך מענגי עולם הבא אללו גהנה מײז השכינה בעולם הזה, וזה הצעיק איננו מצפה לתענוגי עולם הבא, כי יש לו מענגי עולם הבא בעולם הזה, וזה דאיתא בברכות שכרכו עולם פראה ב בְּחִיאָה |, רוצה לזרע שתחיה כל קה צדיק שתחיה ברבקות פמיד ואו תחיה לא תגעני עולם הבא ב בְּחִיאָה |."

(וע"ז בספרה"ק א�ר לשמי' וישב דיה וישב יעקב, ובספרה"ק יבא מים חיים לך לך דה"ה ולא נשא)

[ב] דער חובת הלבות אין שעד חשבון הנפש פ"ג חשבון י"ב החשוב י"ב איז מסביר דעם ענין או מען זיך נישט צופרידנטשטעלן מיט תענוגי עולם הזה, מיט א בשל צו איזענען וואס וויל אושילעשן א פיעיר מיט העצלער, וואס ווי מעד האלץ ער ווועט צוליגין אלץ גראעסער ווועט דער פיעיר וווערט. סאייז כדאי צו זען זיינער היליגע וווערטער ככתבו וכלהשונו:

"חשבון האדם עם גבשו בעית הקימת לבו ותריצותו על עניין העולם, שעושה זאת בכל השתקלאות ותכלית תחבורותיו וקצתה גבilo יקלתו, וישקל לעממת זאת את הנתקנתו בענני אחריתו ובעודת אלקיין, שהוא מפנה עבדה זו ונונטה מעלה... כי לא יספיק לו מפיני קניינו מאמא. אה הוא באש, כל אשר תספיר עצים היא מוסיפה להבה, ובל ובו ובונתו מושכים אלוי יומם וליל, איננו חושב לאוהב אלא מי שיעזרהו עליין, ולא ע נאמן אלא המישור האלין, וצפה לעתות אוצר המスキרים עטוי מקריהם, צופה ענני השער, ותחקר על יקר הפקחות וילוון וועלטן וירידתן בכל קצין הארץ, ולא יעכבה מלכת ברוקים הרוחקים חם ולא קור לא עשר הים ולא אורך בקרך במרקברות, אה כל זה למתקתו שיגיע אל תכליות ואין תכליות לו."

[ג] איבער דעם ענין או א תענוג רוחני גיט א סיפוק פארין מענטש אוין צו דער זעלבער ציט באקומט מען א השותקות פאר נאך, איז כדאי צו זען ווי שיין דער היליגער ערבי נחל ליקוטים סוף ספר שמות איז מסביר דעם ענין בטוב טעם ודעת, זולק:

"כי יש ב' מינימ ערבים בענני עולם הזה, חמדה ותענוג, החמדה הוא חמdet קמנון רב ועשרה וכלים יפאים ודומיאן, ותענוג הוא מאכלי ערבות ומינין מטעמים ודומיהם. ואנמנם ב' דרבנים אלו הם ב' הפקדים, כי מני התענוגים איזו התאהה להם ורק בדוריות האדם חסר מהם או שיש לו מעט אבל ברכבים לא די שפטל התאהה אלהים, אדרבה הוא קץ ומואס בהם, וכמו שאמר הקטוב (משלוי כה, ט) 'דבש קצאת אליך דיאך פון תשבענו והקאות', אבל חמדה כל עוד שיתרבה תעשר יתרבה יותר חמדה וחתשקה אליו כמו שאמור רוז'ל (קהלת ר' ר' ל' ש' לו גנעה קבקש מאטנים יש לו ר' מבקש'). נמצא שבחות האדם חסר ממון זה אין לו חמדה ואם יהיה במקלities קרבפני יהה כתשקה אליו במקלity ההפלגה. ואנמנם התורה ומאנזינע ועבותה ד' ב' ק' יה יש לה שנין חמפעות גם ייחר, כי עם שיש בה מתקנות גדוול מפל מתייקות העולם הזה כמו שאמר רוז'ל (אבות פ"ד מ"ז) 'יפה שעעה אחת בחתושבה כו', ורב המתקנות אשר בה היה גורם על צד הטעב אשר ברבטים תחבטל תשוקת האיש, אעפ"כ יש לה גם משלות החמדה שבל עוד שיטיף האדם בטונה ועבודה יותר מתרבה התשובה אלהים".

אין פסוק חמוש, איז ער אלס בחור אדרער אלס יונגעראמאן געשטען טויזנט מאל מעד אין הבנה און אין דעריגין אל הלה לאmittה של תורה מיט גאר א טיפן פארשטיינד. און יעדעס מאל ער לערטן, שטיינט ער מעד אין הבנת התורה און איז קונה מאל אונטער מאל אונטער איז דעריגן זיך זיין לרערן. נאר טאקע דערקענט זיך שווין נישט דער חילוק איזו לייכט, וויל ער א השגה 'בקטונג' איז סאך מעד מערקבראדי ווי א השגה 'בגדלו'. טאקע וויל ער איז איזו קלין און ער קען נאך גארנישט, דערקענט זיך יעדן פארשטייט זיינעם סאך שטארקער.

פונקט ווי בי א קלין קינד, וואס הייבט און צו גיין זיינע ערשטער טרייט, וווערן די עלטערן מורה'די איבעראראט איז ער גיט שווין א טרייט צוויי, און וווען דאס קינד איז גראיס און ער ליפט שווין לאנגגע שטרעקסעס וווערט קיינער נישט נתפעל איז ער קען שווין לויפן: איז ער דען נישט דעמאלאט סאך מעד געשטען אודאי אי, נאר טאקע וויל ער איז שווין צוגוואוינט צו גיין אויף דיאינגענע פיס כאפט מען שווין נישט ווי וויט ער האט זיך פאראויסגערווקט. נאר נאך א לענערער שטיק ציט ווועט מען זען דעם דראסטישן פארשטייט וואס ער האט דעמאלאט אין זיך דער שטיק ציט.

מיר וואקסן אויף מיט א תענוג רוחני

די זעלבע זיך זעט מען, איז גאר שוואכע איזן, וואס זענען ליידער פון שמירת התורה והמצוות און זיינער גאנצער תענוג קומט נאר פון גשמיוטס מכם, וווען זי פאלן צומאל ארין צו און ערליךן איז אויף א שבת וווען זי מורה'די איבערגענונגסטען פון געוואלדינע עונג רוחני וואס זי שפין בי א סעודת שבת, עד כדי כך איז אפטמאל הערט מען דערציילן ווי א פרידייר איז געווארן א בעל תשובה פון איין שבת סעודה. דאס אייז וויל זי האבן צום ערשות מאל זוכה געווען צו שפין וואס דאס מײינט א העכערער תענוג וואס די נשמה האט הנאה אויף דער ווועלט.

לעומת זאת, איז וואקסן אויף פון אלס קלין קינד אין דעם געהויבגענס אטמאספער פון קדושת שבת און קדושת המצוות, שפירט נישט איזוי די התפעלות בי אידער סעודת שבת פון ער זיך גרויסן עונג רוחני וואס זיינערן איז ער שפירט נישט בכל קיין טעם אין נאר אפילו איינערנדן איז ער שפירט אונט איז וויל זי האבן צום מצה. אבער עס איז שווין איזו געוואינט און דעם באמערט ער נישט וויל ער איז שווין איזו געוואינט און דעם באמערט ער נישט זיך קלינעם פארשטייט.

די זעלבע זיך איז בי איז אויף ואס גיט אויף א תענוג גשמי, ער איז מוטור אויף א ציטויליגער הנאה וויל ער ליבערשט טון א מזויה, ער מאכט און ערליךן ברכה אידער ער גיט עסן איזו, איז אודאי בלי שום ספק איז זיין נשמה שפירט א העכערער תענוג רוחני, און דאס איז ער באמערט ער נישט איז טאקע דערפאר וויל ער האלט שווין בי גרעסערע פארשטייט ווי דעם. ער קען זיין איז ער אלין כאפט עס נישט, טאקע וויל ער פילט שווין ווי עס קומט איזוי, איז שבת איז א דערהויבגענער טאג און איז דער געשמאק פון הארעוען א שעה צוויי און ער שפירט נישט איז זיין א פשוטיע זיך, איז ער שפירט נישט אויף דער מינוט ווי זיין תענוג רוחני איז שטארקער געווארן.

דאס מײינט נישט איז מען האט נישט אויף וואס צו ארבעטען און צו שטינגן. אמאן קען אבער זיין איז הגם איז ער האט נאר אסאך צו הארעוען אנטזוקומען צו דער הויכער מדריגא פון געהויבגענע איזן וואס לעבן אונאנצט טאג און אמתן חיות באקומט ער פון רוחניות,יעצט די מציאות איז זיין אמתן חיות באקומט ער פון רוחניות, און דערפאר איז אים שווערעד צו באמערטן איז ער פון רוחניות, פארשטיינער געווארן, אבער איז ער ווועט זיך קלין און ער ריכטיג מתבונן זיין

חכיד'יש גערענדט...

דער אויבערשטער באקומט דעם גראעטען
תענוג ווען איד איז מוטר אויף תענוג עולם
הזה פארָן רצוי ה.

ווען אaid ברעננט אroiף גושמיות-דייגן תעהונג צום אויבערשטן, באקומט ער צורייך א. תעונוג רוחני איין פאראט פון הצעערע השגוט.

■ אינוער וואס לעבעט אין גשמיוט דיגע
תונגומים דארך שטונדייג באנייען זיינע
תונגומים, וויל זי' באפרידיג נישט דעם
מענטש.

העדר פיליט ומעורן מיט גשמיות' – דגש על תוצאות קען נישת גנאר אויב מב פארביננדט עס מיטן באשעפר, דעם מקור התענוגים.

גראניט וואס ליען מיט רוחניות האבן
כאטש וואס זי' האבן אויבנאויף נישט קיין.
תענוגי עולם הזה.

■ די נשמה האט א נאיטרליין דארשט וואס שטרעבט פאר העכערס, וואס נאר רוחניות קען שטייל.

**עדען גשמיות-ציגער תעונג דארף האבן
עפערס א קשר מיט דוחנויות, אויב נישט וועט
מעו שנעל נמאס ווערו דערפפו.**

■ יעדן טרייט וואס מען רוקט זיך אוועק פון
תעונג גשמי איז א טרייט גנטער צו דעם אמת'ן
תעונו רוחני

צומאל איז שוער צו דערקענען וווען מען
שטייגט אין תענוג רוחני, איזיוי א קינד ואס
ווען עס איז אינגעער באמערטק מען שנעליער
זיז פארשראיט.

■ דער תכלית פון מצוות איז נישט צו באקומען
מער תעונוגים, נאר צו מבטל זיין דעם אײַגענעם
רצון פאָרֶן רצון הבורא.



ארויסגעבען דורך מלון שפ"ה ברורה

פאר העזרות והארונות, אדרע צו באקוומען
דעם גליון אויף אימעל
ביטע שיקט אן אימעל צו:
beheichala@gmail.com

ההפקה ב'בארא פארק'
ונתנדב ע"י ידידינו העומד תמיד לסייע
מו"ה אליעזר דוד חיימאווייטש
לעוזר חי שרה בת קותיאל ארי ע"ה

”
דער עניין איז וואס מער מען גיט
אויף דעם תענוג גשמי, אלץ מער
באקומט מען קעגן דעם א תענוג
רוזחני, קען נאָר קומען נאָר וואס מען
ווײַיסט איז מיר זענען דא אויף דער וועלט
צְוּ טָן דַעַם רְצֹוּן הִ.

וועט ער זען איז ער שפירט שוין יע策ט
א העכערן תענוג אין א דבר מצוה.

דער תענוג בליבט
אויף איביג און
ווערט נאר העכער

בעבר אויסערדעט דארף מען געדענקען א וויכטיגען נקודה, וואס איז באמת געווארן אויסגעטשומעסט בארכוות אין די ערשות גליונות וווען מיר האבן ערעדנע וועגנו ביטול.

אונזער עבודה מיטין טוישן דעם תענוג
גשכני פאר א תענוג רוחני טאר נישט
זיין געבעיט אויף דער מטרה כד'
אנצוקומען צו א תענוג וווחני, וויל
אפיקלו א מענטש שפירט נישט קיין
שומ תענוג בי אמצו דארף ער עס
נאך אלין טוּן, אונ ער דארף גלייבּן איז
דער אויבערשטער האט זיכער א נחת
רוח דערפּון; אדרבה, דער אויבערשטער
האט דעם גראעטען נחת רוח וווען מען
טוט זיין רצון אפיקלו מען שפירט נישט
קײַן שומ תענוג דערבי.

אבל נאכדעם וואס דאס איז שיין גוט באפעסטיגט בי זיך, און מען פארשטייט איז דער איינציגער וועגען צו לנבען אויף דער וועלט איז צו זיין צונגענונדן צום איבערשטן און צו זיין רצון, דעמאלאט וועט מען מיט דער צייט קלאר שפֿירן די ליכטיגע קרבת אלוקים און צוביסלעך זיך אפשאקלען פון א גשמייזט'זג לעבן. אודאי וועט מען עס נישט זען אויף דער מינוט, אבער נאך א לענגערעד ווילען פון ארבעטען אויף זיך – איז יעדעס מאל ביים עסוק זיין אין גשמייזט זאל מען זיך אפשטעלען און געבען א טראקטן, איז רגען, דאס קומט דאר פונעם בורא כל עולמיים – וועט מען זען איז דאס נפש וועט ווערען העכער און אויסגעאיידלט, און מען וועט אנהייבן שפֿירן העכערע רוחנייזט'זיגע תענוגים.

דאס אלין, איז א מענטש איז בעכל
זוכה צו שפין א תעונג רוחני, איז
א מתנה וואס דער אויבערשטער גיט
איים. אבער וואס מערד מהשבה מען
לייגט אוריין צו אונערקענען איז יעדער
תעונג נשמי קומט באמת פונעם מקור
התעונגס, ווערט מען אלץ מערד און
מערד באהאפטן צום העכערן תעונג,
אוון מען לעבט א העכער, זיסער און
געשמאקער לעבן דא אויך דער וועלט,
ווײיל דער תעונג בליבט אויך אייביג.

ודע תכלית פון מצוות און מעשים טוביים איז צו טון דעת רצון הבורא און דערומיט אויספירן די שליחות וואס דער בוראו כל עולמיים האט אונז נגעגען און אונזערע יארן אויף דער גשמיינדיגער וועלט, און דער תכלית איי נישט איז מיר זאלן שפירן און תענוג אין די מצוות. דער ציל ביימ מקיים זיין דעת רצון הבורא דארכ זיין מיט תכמיות, מבטל צו זיין דעת איגענען פון דעת גשמיינדיגן 'ש' פארן רוחניותדיגן 'איין', און נישט מיטין פלאן צו באקומווען עפעס אויף צורייך.

אויב א איד ווועט צוגיין צו תורה וממצוות מיט א לאגישן חשבון און ווועט דאס אנקוקון ווי א געשעפעט אדער א 'ביזנעס דיעל', איז ער ווועט טאקט אויפגעבן אויף און תענוג גשמי אבער ער ווועט באקומווען און תענוג רוחני קעגן דעת, איז דאס נישט דער ריכטיגער צווגאנגע און דאס ווועט נישט קעגןן ארבעטען. מען גייט זיכער נישט זען אויפֿן ארט א באידיגן אויסטורייש פון תענוג רוחני קעגן יעדן תענוג גשמי, און וווען איי וואלט בכלל נישט געווען קיין נסיוו און עס וואלט בכלל נישט געווען קיין גורדת ה', ואר 'ירובודה נאצ'מי'

דער ענין איז וואס מער מען גיט אויף
דעט תעוג גשמי, אלץ מער באקומט
מען קעגן דעם א תעוג רוחני, קען נאר
קומען נאכדען וואס מען וויסט און
מען גלייבט איז מיר זענען דא אויף
דער וועלט צו טון דעם רצון ה, נישט
קיין חילוק צי מיר פארשטייען עס יא
אדער נישט, צי מיר שפֿירן יא א טעם
דערין אדער נישט און צי מיר פארדינען
עלפעס דערפּון אדער נישט. מיר טווען